

FAX: 03-3219-3626

アジア金融フォーラム in 沖縄 / Asia Financial Forum in Okinawa

平成21年1月30日(金) / 万国津梁館(沖縄県名護市) January 30th, 2009 / Bankoku Shinryokan (Nago, Okinawa)

FAX参加お申込書 / FAX Registration Form

参加お申込締切 / Deadline: 平成21年1月26日 / Jan. 26, 2009

本フォーム1枚につき1名様のみご記入ください。 / Please complete one form per participant. *の項目は必ずご記入ください。 / Please complete all items marked with *.

1. 参加者情報 / Participant

*フリガナ ※Please fill in "N/A", if you are non-Japanese

*姓 / Family name

*名 / First name

*会社名 / Company (株式会社等法人格を含む)

部署 / Department

役職 / Job title

*住所 / Address 〒

勤務先 (Office)

ご自宅 (Home)

* Phone

FAX

* E-mail

2. その他 / Others

*お申込区分 / Registration Type 一般 / General : ¥9,450 税込 / incl. tax ※フォーラム実費分を申し受けます。 ※The actual cost will be charged. その他 / Others *コード番号をご記入ください (Please fill in your code No.) []

*送迎 / Shuttle Service Provided From (那覇空港→万国津梁館 / Naha Airport→Bankoku Shinryokan)

1/29 12:30PM → 5:30PM

*金融業務特別地区視察を含む / Including the SFZ Tour

1/29 4:30PM → 6:00PM

1/29 6:30PM → 8:00PM

必要なし / Not Necessary

*昼食 / Lunch

必要 / Necessary

不要 / Not necessary

*懇親会 / Cocktail

参加 / Attend

不参加 / Absent

*どちらでこのフォーラムを知りましたか? / How did you hear about the forum?

フォーラム案内(郵送) / Forum Invitation (mail)

フォーラム案内(E-mail) / Forum Invitation (E-mail)

フォーラムウェブサイト / Forum website

口コミ / Word of mouth

その他 / Others

その他 / Remarks

■お振込先口座(Account Details):

実費(¥9,450税込)はご登録より5営業日以内に下記の口座にお振込ください。

We ask that you please deposit the actual costs (¥9,450 incl. tax) into this account within five business days.

三菱東京UFJ銀行 新丸の内支店 〒100-8114 東京都千代田区大手町1-1-1

口座名: Asia Financial Forum in Okinawa

口座名フリガナ: アジア フィナンシャル フォーラム イン オキナワ

口座番号:普通: 3032388

Payment Bank Information : The Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Ltd. Shin-Marunouchi Branch 1-1-1 Otemachi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-8114 Japan

Account Name: Asia Financial Forum in Okinawa

Account No: 3032388 (Ordinary Deposit)

*振込手数料は各自にてご負担願います。

*実費のお支払いの義務は、ウェブサイトまたはFAXにてご登録をいただきました時点から発生いたしますので、予めご了承ください。

*The bank transfer fee shall be borne by the applicants.

*Once you submit your registration form, you are obliged to pay your actual costs

■個人情報保護について (Privacy Policy):

本フォーラムのお申込みをもって、下記の件をご承知いただくものとさせていただきます。

*お客様の個人情報は、登録、受付、アンケート回収にて収集いたします。

*お客様の個人情報は、沖縄県観光商工部 情報産業振興課 / フォーラム協議会 企画企業 / アジア金融フォーラム in 沖縄事務局に共有いたします。今後、沖縄県観光商工部 情報産業振興課及びフォーラム協議会 企画企業より各種イベント・セミナー及び製品・サービス等をご案内させていただきます場合がございます。

*本フォーラムの運営業務を円滑に進めるために本フォーラムに関する個人情報の収集・保管・管理、及び処理は個人情報保護に関する取扱を契約した以下の会社に委託しております。本フォーラムで収集した申込者の個人情報の削除をご希望の場合、誤りがあった場合は訂正または削除いたしますので、その旨を委託会社にお申し出下さい。

・委託会社ならびに個人情報に関する管理者、及びその連絡先

株式会社 ICS コンベンションデザイン コンベンション営業部長 杉山博史

〒101-8449 東京都千代田区神田錦町3-24 住友商事保町ビル TEL:03-3219-3541 FAX:03-3219-3626

・本フォーラムの個人情報に関する管理者 アジア金融フォーラム in 沖縄協議会 〒900-8570 沖縄県那覇市泉崎1-2-2

We (Asia Financial Forum in Okinawa Council) are committed to protecting the personal information of the applicants. Your personal identifiable information (personal information) will be collected only when you make the registration and answer a questionnaire for Asia Financial Forum in Okinawa (hereinafter the "Forum") and shared by IT Industry Promotion Division, Department of Tourism, Commerce & Industry, Okinawa Prefecture and the Forum Council Supporting Companies. With that said, G-MAC Inc. and its sponsors to this event may send you information about various other events, products and/or solutions. For smooth operation of the Forum, we are entrusting the operation of collecting, storing, managing and handling personal information regarding the Forum to the following company who will act as the Secretariat and Registration Office (Hereinafter the "Secretariat") under confidentiality agreement. In case there is an error in your personal information collected for the Forum, please inform the Secretariat to have it corrected or deleted. Offering personal information is voluntary, but please note that without offering the necessary information, you are unable to attend the Forum.

Contact Information of the Secretariat managing personal information of this forum ICS Convention Design, Inc. Congress & Convention Department Attn: Hiroshi Sugiyama (General Manager) Sumitomo Corp. Jinbocho Bldg., 3-24 Kanda-Nishikicho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8449 Japan TEL: +81-3-3219-3541 TEL: +81-3-3219-3626

Administrator of personal information collected for the Forum Asia Financial Forum in Okinawa Council 1-2-2 Izumizaki, Naha, Okinawa 900-8570 JAPAN

■登録・入金確認メールについて (Registration/Payment Confirmation):

お申込書の受領及び実費のお支払いの確認が出来次第、登録事務局より登録番号を記載した登録・入金確認メールを送りいたします。登録・入金確認メールは各自で出力いただき、フォーラム当日、登録受付に必ずご持参ください。

Upon receiving the registration form and confirming the payment, the Registration Office will send you a Registration/Payment Confirmation by e-mail bearing your registration number. Please print out and bring it with you to the Registration Desk at the forum site to receive the forum materials.

■登録取り消し及び払い戻しについて (Cancellation Policy):

フォーラムへの参加を取り消す場合は、必ずメールかFAXで登録事務局までご連絡ください。

払い戻しの際は取消の連絡が登録事務局に到着した日を基準として下記の取消料を申し受けます。

なお、原則として返金は会期後とさせていただきます。

また銀行送金手数料は返金額から差し引かれますのでご了承ください。

If you cancel your participation in the Forum, please be sure to notify the Registration Office by e-mail.

The following cancellation fee will apply, based on the date when the Registration Office receives notification of cancellation. All refunds will be made after the Forum. (We will make a deduction of bank transfer fee from the amount paid)

取消料 (Cancellation Fee)

2009年1月7日以前の場合 (Until January 7, 2009):

実費の20%及び銀行送金手数料 (20% of the amount paid plus bank handling charge)

2009年1月8日以降の場合 (From January 8, 2009):

全額(返金なし) (100% of the amount paid (No refund))

*実費のお支払いの義務は、ウェブサイトまたはFAXにてご登録をいただきました時点から発生いたしますので、予めご了承ください。

*Once you submit your registration form you are obliged to pay your actual costs.

お問い合わせ先 (For Inquiries)

アジア金融フォーラム in 沖縄 登録事務局

Asia Financial Forum in Okinawa Registration Office

株式会社 ICSコンベンションデザイン内 (c/o ICS Convention Design, Inc.)

Tel: 03-3219-3600 Fax: 03-3219-3626

E-mail: affokinawa_reg@ics-inc.co.jp